A Bíróság (nyolcadik tanács) 2010. október 28-i ítélete – Bizottság kontra Belgium

(C-41/10. sz. ügy)

„Tagállami kötelezettségszegés – Az életbiztosítás körén kívül eső közvetlen biztosítás – 73/239/EGK és 92/49/EGK irányelvek – A kiegészítő betegségbiztosítás piacán tevékenykedő kölcsönös biztosítási alapok – Helytelen vagy hiányos átültetés"

Kötelezettségszegés megállapítása iránti kereset – A megalapozottság Bíróság általi vizsgálata – Figyelembe veendő helyzet – Az indokolással ellátott véleményben meghatározott határidő lejártakor fennálló helyzet (EUMSZ 258. cikk) (vö. 29–32. pont)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés – Az életbiztosítás körén kívül eső közvetlen biztosítási tevékenység megkezdésére és gyakorlására vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról szóló, 1973. július 24-i 73/239/EGK tanácsi irányelv (HL L 228., 3. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 1. kötet, 14. o.) 6., 8., 15., 16. és 17. cikke, valamint az életbiztosítás körén kívül eső közvetlen biztosításra vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról és a 73/239/EGK irányelv, valamint a 88/357/EGK irányelv módosításáról (harmadik nem életbiztosítási irányelv) szóló, 1992. június 18-i 92/49/EGK tanácsi irányelv (HL L 228., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 1. kötet, 346. o.) 20., 21. és 22. cikke rendelkezéseinek helytelen és hiányos átültetése.

Rendelkező rész

1) A Belga Királyság – mivel helytelenül és hiányosan ültette át a 2002. március 5-i 2002/13/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított, az életbiztosítás körén kívül eső közvetlen biztosítási tevékenység megkezdésére és gyakorlására vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról szóló, 1973. július 24-i 73/239/EGK tanácsi irányelvet,

továbbá a 73/239/EGK irányelv, valamint a 88/357/EGK irányelv módosításáról (harmadik nem életbiztosítási irányelv) szóló, 1992. június 18-i 92/49/EGK tanácsi irányelvet – nem teljesítette a 2002/13 irányelvvel módosított 73/239/EGK irányelv 6., 8., 15., 16. és 17. cikkéből, valamint a 92/49 irányelv 20–22. cikkéből eredő kötelezettségeit.

2) A Bíróság a Belga Királyságot kötelezi a költségek viselésére.

A Bíróság (nyolcadik tanács) 2010. október 28-i végzése – Frăsina Bejan kontra Tudorel Muşat

(C-102/10. sz. ügy)

„Eljárási szabályzat – 92. cikk, 1. §, 103. cikk, 1. §, valamint 104. cikk, 3. §, első és második bekezdés – Jogszabályok közelítése – Kötelező gépjármű-felelősségbiztosítási rendszer – Önkéntes biztosítási szerződés – Alkalmazhatatlanság”

1. *Európai Unió – Átruházott hatáskörök – Következmények az uniós jognak a jogviták nemzeti bíróságok előtti eldöntésére gyakorolt hatásának tekintetében (EUSZ 5. cikk, (2) bekezdés) (vö. 29. pont)*

2. *Jogszabályok közelítése – Gépjármű-felelősségbiztosítás – A 72/166, 84/5, 90/232, 2000/26 és 2005/14 irányelv – A gépjármű-közlekedésből eredő károkra alkalmazandó polgári jogi felelősségi rendszer meghatározása – Önkéntes biztosítási szerződés (2000/26 és 2005/14 európai parlamenti és tanácsi irányelv; 72/166, 84/5 és 90/232 tanácsi irányelv) (vö. 36. pont és a rendelkező rész 1. pontja)*